

IV

(Akty prijaté pred 1. decembrom 2009 podľa Zmluvy o ES, Zmluvy o EÚ a Zmluvy o Euratome)

ROZHODNUTIE RADY

zo 17. novembra 2009

o uzavretí Dohody medzi vládou Ruskej federácie a Európskou úniou o ochrane utajovaných skutočností

(2010/348/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej články 24 a 38,

so zreteľom na odporúčanie predsedníctva,

keďže:

- (1) Rada na svojom zasadnutí 27. a 28. novembra 2003 rozhodla o poverení predsedníctva, ktorému pomáha generálny tajomník/vysoký predstaviteľ („GT/VP“), začať rokovania s niektorými tretími štátmi v súlade s článkami 24 a 38 Zmluvy o Európskej únii s cieľom, aby Európska únia uzavrela s každým z týchto štátov dohodu o bezpečnostných postupoch pri výmene utajovaných skutočností.
- (2) Predsedníctvo po tomto poverení začať rokovania dosiahlo za pomoci GT/VP dohodu s vládou Ruskej federácie o ochrane utajovaných skutočností.
- (3) Táto dohoda by sa mala schváliť,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje Dohoda medzi vládou Ruskej federácie a Európskou úniou o ochrane utajovaných skutočností.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu s cieľom zaviazat' Európsku úniu ⁽¹⁾.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 17. novembra 2009

Za Radu
predseda
C. BILDT

⁽¹⁾ Generálny sekretariát Rady uverejní dátum nadobudnutia platnosti dohody v *Úradnom vestníku Európskej únie*.